

山西文華·著述編 李健吾文學論著三種

戏剧评论

李健吾◎著

《山西文華》編纂委員會 編

山西出版集團
北岳文藝

山西文华·著述编 李健吾文学论著三种

戏剧评论

李健吾◎著

《山西文华》编纂委员会 编

山西出版传媒集团
北岳文艺出版社

图书在版编目(CIP)数据

戏剧评论 / 李健吾著. —太原: 北岳文艺出版社, 2016. 10

(李健吾文学论著三种)

ISBN 978-7-5378-4922-7

I. ①戏… II. ①李… III. ①戏剧评论-中国-文集 IV. ①J805.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 230548 号

戏剧评论

著 者: 李健吾

责任编辑: 左树涛

封面设计: 山西天目·王明自

出版发行: 山西出版传媒集团·北岳文艺出版社

地 址: 山西省太原市并州南路 57 号

邮 编: 030012

电 话: 0351-5628698 (发行部)

0351-5628688 (总编室)

传 真: 0351-5628680

网 址: <http://www.bywy.com>

E-mail: bywycbs@163.com

经 销 商: 新华书店

承 印 者: 山西人民印刷有限责任公司

开 本: 700mm × 1000mm 1/16

字 数: 266 千字

印 张: 20

版 次: 2016 年 10 月第 1 版

印 次: 2016 年 10 月山西第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-5378-4922-7

定 价: 80.00 元

ISBN 978-7-5378-4922-7



版权所有 翻印必究

《山西文华》编纂委员会

主 任 李小鹏

顾 问 胡苏平

副主任 张复明

委 员 李高山 杨 波 郭 立

阎润德 李海渊 武 涛

张瑞鹏 王建武 李茂盛

李中元 阎默彧 安 洋

编纂委员会办公室

主 任 安 洋(兼)

常务副主任 连 军

《山西文华》学术顾问委员会

(按姓氏笔画排序)

李 零 李文儒 李学勤 杨建业
张 颌 张光华 袁行霈 唐浩明
梁 衡 葛剑雄

《山西文华》分编主编

著述编 刘毓庆 渠传福
史料编 张庆捷 李晋林
图录编 李德仁 赵瑞民

出版说明

山西东屏太行,西濒黄河,北通塞外,南控中原,是中华民族的主要发祥地之一。中华文明辉煌灿烂,三晋文化源远流长。历史文献丰富、文化遗产厚重,形成了兼容并包、积淀深厚、韵味独特的晋文化。山西省政府决定编纂大型历史文献丛书《山西文华》,以汇集三晋文献、传承三晋文化、弘扬三晋文明。

《山西文华》力求把握正确方向,尊重历史原貌,突出山西特色,荟萃文化精华,按照抢救、保护、整理、传承的原则整理出版图书。丛书规模大,编纂时间长,参与人员多,特将有关编纂则例简要说明如下。

一、《山西文华》是有关山西现今地域的大型历史文献丛书,分“著述编”“史料编”“图录编”。每编之下项目平列;重大系列性项目,按其项目规模特征,制定合理的编纂方式。

二、“著述编”以1949年10月1日前山西籍作者(含长期在晋之作者)的著述为主,兼收今人有关山西历史文化的研究性著述。

三、“史料编”收录1949年10月1日前有关山西的方志、金石、日记、年谱、族谱、档案、报刊等史料,以影印为主要整理方式。

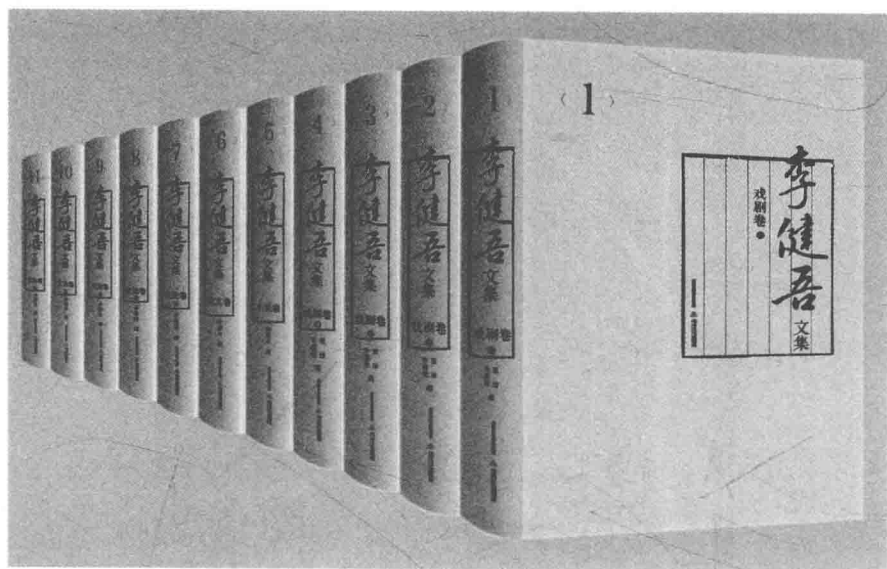
四、“图录编”主要收录 1949 年 10 月 1 日前有关山西的文化遗产精华,包括古代建筑、壁画、彩塑、书画、民间艺术等,兼收古地图等大型图文资料。

五、今人著述采用简体汉字横排,古代著述采用繁体汉字横排。

《山西文华》编纂委员会



《李健吾戏剧评论选》1982年中国戏剧出版社刊印书影



《李健吾文集》2016 年北岳文艺出版社刊印书影

出版前言

李健吾(一九〇六,八——一九八二,十一),笔名刘西渭,祖籍山西运城,近代著名作家、戏剧家、翻译家。

李健吾幼年随母定居北京,先后就读于北京师范大学附小和附中,一九二五年考入清华大学就读,毕业后留校任教,后赴法国留学。一九三三年回国后一直从事教学、创作和翻译工作。历任国立暨南大学文学院教授、上海孔德研究所研究员、上海市戏剧专科学校教授、北大文学研究所研究员、中国社会科学院外文所研究员、中国文联第四届委员等。

李健吾先生在中国现代文学史上占有重要的一席之地。他的主要工作是翻译和法国文学研究,他的译作《包法利夫人》《福楼拜短篇小说集》《司汤达小说集》《莫里哀喜剧全集》等至今仍被奉为经典。他的一生并不仅限于此,他还是中国现代戏剧的奠基人之一,先后创作、改编剧作近五十部。这些剧作题材多来自劳苦大众的生活,且风格独特,被称为积极的浪漫主义。美国著名作家埃德加·斯洛曾高度评价他的戏剧作品。

李健吾先生在中国文学评论与戏剧评论方面又独树一帜,他的《咀华集》系列独具特色,堪称文学评论中的经典。二十世纪三十年

代的中国,有五大文艺批评家,他们是周作人、朱光潜、朱自清、李长之和刘西渭,其中以刘西渭的成就最高。他有周作人的渊博,但更为明通;他有朱自清的温柔敦厚,但更为圆融无碍;他有朱光潜的融会中西,但更为圆熟;他有李长之的洒脱豁朗,但更有深度。(司马长风:《中国新文学史》)

李健吾不光写文学评论,自己也创作了不少的小说和散文,且多有杰作。朱自清曾就李健吾的长篇小说《心病》评论道:“中国的新文学,直到近两年才有不以故事为主而专门描写心理的,像施蛰存的《石秀》诸篇即是,读者的反映似乎还不坏。这是一个进展。施蛰存只写了些短篇,长篇要算李健吾的《心病》为第一部。”鲁迅在《中国新文学大系·小说二集》中说:“《终条山的传说》是绚烂了,虽在十年后的今日,还可以看到那藏在用口碑织就的华服里面的身体和灵魂。”

为了能够使后人进一步了解李健吾先生的文学创作和学术 research 状况,根据“山西文华”的编撰要求,我们整理出版了这套“李健吾文学论著三种”,即“中国文学评论”“戏剧评论”和“外国文学评论”。这套丛书主要收集了李健吾先生一九四九年十月以前的各种评论性文章。收入的作品按创作时间或发表时间排序,尽量保持了作品原貌。

北岳文艺出版社

二〇一六年八月

目 录

中国戏剧评论

关于中国的戏剧·····	三
戏剧社本届公演的前后	
——公演日期：一九二九年三月十六日与十九日·····	一八
观《茶花女》后·····	二〇
戏剧试作·····	二三
关于美丽的丑态·····	二六
拉杂谈·····	二九
评剧与评伶之区别及蹦蹦戏何以谓之平戏或评戏·····	三五
关于导演	
——致编者书·····	三七
关于剧评	
——致编者书·····	四一
关于剧本	
——致编者书·····	四五
致林曦先生书·····	五〇
演员和剧本	
——关于诵读·····	五三
小说与剧本	
——关于《家》·····	五八

诵读台词·····	六一
《大马戏团》与改编·····	六四
《称心如意》演出前言·····	六六
附：杨绛（三则）·····	六八
给徐光粦·····	七〇
曹禺的《蜕变》·····	七二
《少年游》·····	七三
《流亡曲》·····	七四
夏衍的《离离草》·····	七五
《妙峰山》·····	七六
梅兰芳·····	七七
于伶的《杏花春雨江南》·····	七八
洪深的《鹤顶红》·····	八〇
话剧样儿·····	八一
问张骏祥、史东山·····	八五
戏剧语言·····	八七
与田汉书	
——论改良平剧与地方戏·····	八九
对谈《草莽英雄》	
——佐临、李健吾·····	九三
《草莽英雄》演出批评·····	九六
戏剧形式·····	九八
从剧评听声音·····	一〇一
情感与理智	
——读许杰兄文章书后·····	一〇五
实事戏剧的产生·····	一〇七
谈业余剧团·····	一一二
舞台上的读词·····	一一六

漫谈写戏·····	一二一
剧节剧人语·····	一二四
说一个没来头的演员想作明星·····	一二五

外国戏剧评论

《克莱武福晋》	
——法国拉法耶蒂夫人作·····	一三五
《最先与最后》和“A drama”·····	一三九
《罗朗歌》	
——法兰西第一首爱国诗·····	一四二
法兰西的演义诗·····	一六九
《七个铜板》附记·····	一九九
读《日夜行》·····	二〇〇
《独白和近代戏剧》前言·····	二〇四
《马费公爵夫人》·····	二〇五
《海达·盖布勒》·····	二〇九
《阿耳丹》·····	二一三
《老板上流人》·····	二一六
《费嘉乐的结婚》·····	二二〇
《烈杵骑士》·····	二二五
《安娣高妮》·····	二三一
《陶哀妇女》·····	二三六
《米狄阿》·····	二四一
《艾翁》·····	二四六
《窝狄浦斯王》·····	二五一
《阿嘉麦穆隆》·····	二五六
胜利后法国现代戏剧·····	二六〇
《大路上》附记·····	二七〇

契诃夫的独幕剧

——中译本序言	二七一
《契诃夫独幕剧集》序	二七五
《莫里哀戏剧集》序	二七八
总 序	二七八
《可笑的女才子》序	二七九
《党·璜》序	二八三
《屈打成医》序	二八七
《乔治·党丹》序	二八八
《吝啬鬼》序	二九〇
《德·浦叟雅克先生》序	二九三
《向贵人看齐》序	二九五
《没病找病》序	二九七

中国戏剧评论

